

LA 10
CALAMITA

De' CUORI,

DRAMA GIOCO SO.

Da RAPPRESENTARSI sopra il TEATRO
di S. M. B.

Goldm (C.)

THE
MAGNET

HEARTS,

A COMIC OPERA.

As it is represented at the KING'S Theatre in
the Hay-Market.

LONDON:

Printed for G. WOODFALL, at Charing-Cross.

1763.

[Price One Shilling.]

PERSONAGGI.

PARTI SERIE.

Albina, amante d' *Armidoro*,

La Signora Giovanna Carmignani.

Armidoro, amante di *Bellarosa*,

Il Signor Giuseppe Giustinelli.

PARTI COMICHE.

Bellarosa, Calamita de' cuori,

La Signora Anna Lucia de Amicis.

Giacinto, amante di *Bellarosa*,

Il Signor Domenico de Amicis.

Saracca, ufficiale Corazziere Spaccone, amante di *Bellarosa*,

Il Signor Gaetano Quilici.

Belinda, amante di *Saracca*,

La Signora Marianna Valsecchi.

Pignone, avaro, amante di *Bellarosa*,

Il Signor Giovanni Battista Zingoni.



Ballerini Principali.

Il Signor Gallini,

Mademoiselle Affelin,

Il Signor Binetti,

La Signora Binetti.

La musica è del Signor *Baldassar Galuppi*, eseguita sotto la direzione del Signor *Giovanni Bach*, Maestro di Cappella Sassone.

La Poesia è del Signor *Geldoni*, adattata all' uso del Teatro di S. M. B. da *Giovan Gualberto Bottarelli.*

Dramatis Personæ.

SERIOUS CHARACTERS.

Albina, in love with Armidorus, Signora Carmignani.	Armidorus, in love with Bellarosa, Signor Giuistnelli.
--------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

COMIC CHARACTERS.

Bellarosa, the Magnet of hearts, Signora Anna Lucia de Amicis.	Cuirass, in love with Bellarosa, Signor Quilici.
Jacinthus, in love with Bellarosa, Signor de Amicis.	Belinda, in love with Sa- nacca, Signora Valsecchi.
Saracca, a blustering Of- ficer, armed with a	Pignone, a Miser, in love with Bellarosa. Signor Zingoni.

The principal Dancers,

Signor Gallini, Mademoiselle Affelin,	Signor Binetti, Signora Binetti.
------------------------------------------	-------------------------------------

The Music is taken from Signor Baldassar Galuppi,
executed under the Direction of Mr. Bach, a
Saxon Master of Music.

The Poetry is from Signor Goldoni, adapted to
the Use of the King's Theatre, by Signor Bot-
tarelli.

ACT I.

SCENE I.

The Temple of Cupid, with the statue and altar
of the Deity.

Armidonus, Jacinthus, Saracca, and Pignone.

a 4.

CUPID, God of soft desires,
Sovereign mover of my heart,
Breathe, oh! breathe thy sacred fires;
Take a wretched lover's part,

Inspire the maid whose eyes can bind
With magic spell each am'rous youth
Oh! make the lovely fair one kind,
And reward my plighted truth,

Ar. Gracious Divinity, as thou art pleased to grant
an assylum on thy territories to this unknown stran-
ger, this miracle of beauty, I beseech thee to dis-
pose her sentiments in my favour.

Pi. O thou wise, all-seeing Being, grant my prayer
let this favourite lass be mine.

Sa. Death and destruction! zounds! I'll make a ter-
rible havock here.—All I have to say, Cupid,
this, give me the fair Bellarosa by fair means,
else I'll have her in spite of all the powers of He-
ven.

1 4 5 1 A

ATT O I.

SCENA I.

1. Piscolo *Tempio dedicato ad Amore con simulacro di Cupido ed Ara.*

Armidoro, Giacinto, Saracca, e Pignone.

12. **B**ELL' idolo d' amore,
Che m' impiagasti il core,
Dinanzi a te vengo io
A chiederti pietà.

*La bella e saporita
De' cuori calamita
Ti chiede la mia fede,
La mia sinterità.*

13. Amor, tu, che ricovri
Sù queste arene sconosciuta ancora
La bella, che innamora,
A me concedi di tua destra il dono ;
Che fra gli amanti il più costante io sono.
14. A me fa, che si onisca,
Nome accorto e sagace,
Costei, che a tutti piace.
15. E corponon di bacco,
Cacerò tutti un in sacco.
Amor me la concedi colle buone,
O me la prendo con un cospettone.

Gia.

Gia. Di rustica progenie
 Tralcio male educato!
 Chi vuol rendersi grato
 All' idolo amoroso,
 Esser dee qual son io bello e vezzoso.

a 4

*Bel Nume Cupido,
 Di te già mi fido.
 La donna vezzosa,
 La mia Bellarosa
 D' altrui non sarà.*

*La donna gradita
 Gentil calamita,
 Che attratto ha il mio core,
 Bel Nume d' Amore
 Amarmi saprà.*

[partono]

S C E N A II.

Albina, e Belinda.

Aj. Udiste? *Be.* Sì, pur troppo.
Al. Questa ignota straniera
 'E l' idolo de' cuori. *Be.* Ella ha saputo.
 Con arte e con lusinghe
 Accendere, incantar l' isola tutta:
 Ella sola è la bella, ogni altra è brutta.
Al. E Armidoro, che tanto
 M' amò fido e costante,
 Della straniera è divenuto amante.

ACT I.

71

*Thou ill-bred clown, know'st thou not, that the
Deity is propitious only to those who are handsome
and genteel, like myself.*

The God of soft persuasion hears my
prayer:

The beauteous Bellarosa must be mine;
No other youth shall claim her kind
regard.

The precious Magnet which attracts all
hearts,

And with majestic charms commands
respect,

Shall be the fond companion of my
life.

SCENE II.

Albino and Belinda.

Did you hear them?

Yes, alas! too plain.

This stranger is become the idol of all mankind.

*True: she has the address to make fresh conquests
wherever she is seen. Every young fellow is cap-
tivated at the first sight of her, and the tide runs
now so strong in her favour, that, as they will
have it, there is not a girl in the whole country
fit to be named with the same breath as this fo-
reign favourite. She, forsooth, is the only beauty,
and we, poor creatures, are ugly enough to scare
the crows.*

*My Armidorus, who used to be so passionately
fond of me, is now become as cool as a cucumber.*

Be. And even my Saracca too, whom I made so sure of, has quite chang'd his tone through her means.

Al. Well, then let us lay our heads together, and bumble her pride, for the sake of the wbol

Be. With all my heart, we'll contrive a plot that shall bring about a general revolt. But, for my part, indeed, I am much afraid that love will prevail with me over every other consideration; for, to own my frailty, my spark has made such an impression on my tender heart, that, methinks my passion is grown more violent, since he has begun to slight me.—How false and unconstant man!

Ye gay seducers, foes to woman-kind,
Who use your magic arts to charm our
sex,

Who think each lovely fair-one in your
pow'r,
And laugh and play with every female
heart.

Whilst thus ye revel on pleasure's
wings,

Some fond believing maid becomes your
prize.

S C E N E II.

Albina alone.

How cruel are the pangs of disappointed love!
When my vanity was flattered to the utmost,

- Be. E il traditor Saracca,
Ch' era il più fido degli amanti miei;
Mi lascia, e mi abbandona per colei.
- Al. Il nostro giusto sdegno
Eccita a vendicarsi
Tante altre come noi, femmine offese.
- Be. Rivoltiam contro lei tutto il paese.
Ma per parlarvi chiaro; ho gran paura
Che io resistere non possa alla natura.
Sento, che al mio Saracca io voglio bene;
Anzi mai più l' amai, come ora l' amo.
Anzi adesso lo bramo;
E lo voglio per me.
Uomini sempre ingrati, e senza fè.

*Giovinotti, voi avete
La magia nel vostro cor.
Siete quelli, che potete
Far di noi quel che vi par.
Amorosi ci piagate,
Traditori ingannate,
Incostanti nell' amor,
E noi fidei nell' amar.*

SCENA III.

Albino.

Dura cosa è l' amar, quando si prova
In amor crudeltà. Comprendo adesso

B.

Quella

A T T O I.

Quella felicità, che mai conobbi
 Corrisposta e servita,
 E son del mio rigor quasi pentita.
 E spero al fin che d' Armidoro in petto
 S' accenderà di nuovo il primo affetto.

Spero il maritornato in calma;

Il timore e lo spavento

Benche turbino questa alma,

Pur la pace io sento al cor.

S C E N E IV.

Gabinetto.

Bellarosa, poi Pignone.

Bel. *Donne belle, che bramate
 Preda far di cuori amanti,
 Ne volete? Io ne ho tanti,
 Che di lor non sò che far.*

In verità, quando ci penso io rido.
 Tutti mi corron dietro: e pure al certo
 Dell' arte sol mi servo.
 Di dar nel genio a chi trattar mi vuole,
 E di dare a ciascun buone parole.

Pi. *[Ecco la mia diletta.]* Bel. *[Ecco l' avaro.]*

Pi. *[Amo, adoro costei quanto il denaro.]*

Bel

it with too high a hand, so that I am now
sighted in my turn, and with reason too.—I am
sensible of my error, but still hope that Armidarus
will return to me.

As when the sea in silent calm subsides,
So hope's mild influence cheers my
aching breast, I
Tho' doubts and fears by turns alternate
rise.

SCENE IV.

An apartment.

Bellarosa, and afterwards Pignone.

Ye girls, ye lovely dames, whose fond
delight
Is bent to fix the way'ring lover's heart;
If all your schemes should unsuccessful
prove,
As I've a choice of hearts,—I'll give a
few.

This is highly comical. It tickles my fancy prodigi-
ously to think, that all the young fellows should
be so mad as to run after me, though I make use
of no other art to take them in, than just com-
plying with their humours, and giving into their
foibles, treating all my visitors alike with the respect
that good manners requires.

Pi. (There goes the darling of my soul.)—

Bel. Here is the miser.—

Pi. Ah! this fair angel is as dear to me as my bid-
den treasure.—

B 2. read you

Bel.

Bel. Your servant, Sir,

Pi. Oh! your most humble servant, Miss; pray what may you be about here by yourself?

Bel. I was making a calculation, to see how much my trifling expences would amount to at the year's end.

Pi. Well done, my dear, for extravagance is always attended with bad consequences.

Bel. For my part, Sir, I am a good economist.

Pi. That's right: I commend you.

Bel. And have no notion of living a track and manger.

Pi. (I'gad, this is a very fine opportunity for me to push on.)

Bel. Believe me, Sir, I am no fool, though I say it myself.

Pi. I assure you I have a very high opinion of your good sense, so should be glad to know how you are disposed with regard to matrimony.

Bel. Very willing.

Pi. Pray what sort of a spouse should you like?

Bel. I have not yet made my choice.

Pi. Hear, my sweet lass, what long experience shews,

Obeys the voice of reason, more than love:

Oh! guard thy breast from that persuasive pow'r,

But let the glit'ring bait of gold allure thee:

For more substantial joys wait on the rich,

Than on the brisk high-mettled youth--who's poor.

A man of middling age--like me for instance:

You take my meaning--for you've won my heart.

Serva, signor Pignone.
 Son vostro servitore. *Bel.* 'E mio padrone.
 Che fate quì soletta? *Bel.* Un certo conto
 Facea col mio cervello
 Per veder quanto danno
 Fan le spese minate in capo all'anno.
 Ah, figlia! la rovina
 Del povero paese
 Son le superflue spese.
 Io sempre in vita mia
 Studiai l' economia. *Pi.* Brava, bravissima.
 E son dello scialacquo inimicissima.
 [Oh, che bella occasione
 E questa per Pignone!
 Credetemi, che ho testa. *Pi.* In confidenza;
 Prendereste marito? *Bel.* E perchè nò?
 E come lo vorreste? *Bel.* Io non lo sò.

*Figlia, badate a me;
 Non vi seduca amor,
 Dell' oro lo splendor
 Val più della beltà.
 Un' uom di mezza età,
 Che sia così, così---
 Voi m' intendete sù;
 Voi mi ferite il cor.*

SCENA

S C E N A V.

Bellarosa, poi Saracca, indi Armidoro.

Bel. Costui, per dire il vero,
E brutto nel sembiante,
Ma lo fa parer bello il suo contante.

Sa. Cospetton, cospettaccio!

Bel. [Ecco l' animalaccio!]

Sa. Ah, Bellarosa mia, sono arrabbiato!
Oggi non son contento,
Se non rompo le braccia a più di cento.

Bel. Bravo, signor Saracca,
Fatevi rispettar senza paura,
A me piace il coraggio e la bravura.

Sa. Ah! che voi siete degna
D' aver per vostro sposo
Un' uomo valoroso. *Bel.* E tal lo bramo.
La fieraZZa m' alletta, ed il valore——

[Videndo Armidoro, si cambia tutta in
tratto.]

Armidoro gentil, mio dolce amore.

Ar. Voi nemica di pace?

Bel. Nò, caro, amor mi piace.

Sa. La fieraZZa v' alletta?

Bel. Alle morti, alle stragi, alla vendetta.

Sa. Vi piace l' amor mio?

Bel. Accesa ne sono io.

Ar. Il mio amore gradite?

S C E N E V.

Bellarosa, then Saracca, and in some time after
Armidorus.

This man, to be sure, is disagreeable enough;
but then his gold will set off his person at any
time.

Death and destruction!

(Here comes the hair-brained braggadocio.)

Al! my dear Bellarosa, my courage is raised to
such a pitch, that I shall not be satisfied, unless I
strike this trusty steel on a hundred poltroons, before I
close my eyes.

Well done, O brave Mr. Saracca, you may com-
mand respect without running any risk. Courage and
resolution have their proper weight with me.

Your beauty ought to be the prize of some deserv-
ing hero.

May such a one, then, fall to my share; for a
man of courage will always have the preference in
my eye. I am for war, and — (At the sight of
Armidorus, she turns the discourse.) My good
friend Armidorus, what news with you?

Are you an enemy to peace?

No, my dear, the joys of tender love can only
make up my happiness.

Are not you fond of those who excel in arms?

Oh! for the din of arms, and the
—

Is my courtship agreeable to you?

Superlatively so.

Are my addresses acceptable?

Bel.

Bel. You do me great honour.

Ar. Then I—

Bel. Then you may hope.

Sa. Do you consent to make me happy?

Bel. Rely on my constancy.

(To Sar.) The virtues of the hero take my fancy.

(To Ar.) And this fair face inspires a secret fire.

(To Sar.) My tenderest wishes ever wait on you.

(To Ar.) My heart, kind Armidorus still is thine.

(Thus the two fools have serv'd for
dicule.)

SCENE VI.

Saracca and Armidorus, afterwards Albina

Sa. What pretensions have you, sirrah, to that lady?

Ar. Heighday! am I accountable to you for my pretensions?

Sa. Darest thou undertake me so impudently? Zounds, I'll make thy will.

Let us go out of doors and

to sure the length of our swords.

Ar. With all my heart: come along.

[They draw and make a motion to go]

Al. Adsnickers! what is the meaning of all this?

Ar. He has the impudence to—

Sa. Be thankful to this lady for saving your life.

Al. Is it possible that Armidorus can be so close?

as to have stifled all affection for his once

Albina?—

Ar. Too cruel maid, what regard have you ever

to my addresses? Did not you trifle with my

passion? Now, when another beauty has just

Nel presentarlo a me mi favorite.
 Dunque—*Bel.* Dunque sperate.
 Sarete mia? *Bel.* Nell'amor mio fidate.

Quel bel valor m' accende;

Quel viso m' innamora.

Mio caro, il cor v' adora;

Mio ben v' adora il cor.

[Ma burlo tutti due,

Van tutti due del par.]

S C E N A VI.

Saracca, e Armidoro, poi Albina.

Ma voi che pretendete,

Zerbinotto, da lei?

A voi de' pensier miei

lo non rendo ragione.

Così a me si risponde? Oh, cospettone!

Sù, fate testamento;

Andiamo sulla strada,

Che io vi voglio infilar con questa spada.

[Tirano mano e vogliono partire.]

Andiamo pur. *Al.* Olà; perche quelle armi?

Ei pretese insultarmi. *Sa.* Rendi grazie

A quella giovinotta,

Che ti ha difeso da una brutta botta.

Possibile, Armidoro,

Che cangiato nel seno abbiate il core?

Che più per me voi non proviate amore?

A voi dell' amor mio

Qual premura, qual prò? prendeste a giuoco

Per tanti anni il mio fuoco; ed or che sono

D' altra bella invaghito,

Tardi mi fate il generoso invito.
 Sento però pietà del vostro stato:
 Chè pur troppo ho provato,
 Quanto fiero dolore
 Cagioni a un' alma un disperato amore.

*D' amor frà le pene
 Se un' alma delira,
 Non trova più bene,
 Più pace non ha.*

S C E N A VII.

Albina, e Saracca.

- Al.* Misera me! *Sa.* Colui
 Dunque vi ha abbandonata?
Al. Pur troppo è ver. *Sa.* Sarete vendicata.
Al. Come? *Sa.* Io son delle donne
 Difensor generale; e col mio brando
 Armidoro, che a voi mancò di fede,
 Getterò con un colpo al vostro piede.
Al. Nò, nò, viva Armidoro:
 Viva, m' ami, e si penta;
 Chè, se torna ad amarmi, io son contenta.
Sa. Un' onta invendicata
 Non lascerei per un miglion di scudi.
 Hò in materia d' onor fatti i miei studi.
 Con questo braccio invito,
 Con questa spada forte,

your place, it is too late to return my injur'd love:
 But, however, I can't help pitying you from my
 soul, as the step you have taken shews to what
 lengths the love-sick maid will run at the last stake.

When once the gentle passion gains
 Ascendance o'er the female heart,
 The maid her constant flame retains,
 And feels true love's resistless smart.

S C E N E VII.

Albina and Saracca.

Alas! to what a woeful plight have I brought
 myself?---

What! has this fellow prov'd false to you?

Too false indeed.

Then I'll see justice done you.

In what manner?

You must know, miss, that I am protector-general
 of all distressed damsels, and as such I must with
 this trusty blade sacrifice the faithless Armidorus at
 your feet.

By no means: heaven forbid! I would not hurt
 so much as a hair of his head upon any account.

No. Let him live, but live for me alone, repent
 of his past conduct, and give me back his heart;
 then I shall be happy.--- [Exit.

Well, for my part, I would not for a thousand
 pounds pass over an affront. It would be an in-
 ducible stain upon my character, as I have taken my
 degrees at the college of honour.--- This invincible
 arm, and this glorious steel have sent as many souls

*to the shades below, as ever the plague has
in the Levant.*

With me it is only a trifle to lop off
arm, or chop off a head: I wo
make no more of running a
through, than I would of shootin
sparrow. My courage will surmo
every obstacle: even death itself
stand in some awe of me.

S C E N E VIII.

Bellarosa's apartment.

Bellarosa and then Jacinthus.

*Bel. I have all my own sex against me: this is
tain: I must then contrive some means to re
their good will, and see whether civility or
can prevail.---*

Jac. Pray, madam, may I presume?

Bel. Presume what?---

Jac. I would say---

Bel. Say what?

Jac. May I enter without giving offence?

Bel. By all means: you do me honour, Sir.

Jac. Well then, I---

Bel. You are very kind.

Jac. At your service, Miss.---

Bel. Sir, I make you my obeisance,---

*Jac. Hark ye, a charming thought is just come
my head.---*

Ho donato alla morte tante teste,
Quante in levante ne fuol dar la peste.

*Tagliar braccia? bagatelle.
Troncar teste? non è niente.
Con un colpo, o sia fendente
Tagliar busti, e coratelle
Sono cose, che ridendo,
Le suol fare il mio valor.
Chi non vede, non lo crede,
Son sì forte, che la morte
Ha di me qualche timor.*

S C E N A VIII.

Appartamento di Bellarosa.

Bellarosa, poi Giacinto.

Bel. Sono contro di me tutte le donne;
Ne son certa; ma pur colle finzze
Di vincerle procuro, ed obbligarle;
E qualche volta ancor fingo d' amarle,

Gia. 'E permesso, Madama,
Poter---*Bel.* Poter, che cosa?

Gia. Come farebbe a dir---*Bel.* Dite, parlate,

Gia. Avanzar, inoltrar l' ardito piede?

Be. Vossignori m' onora.

Gia. Eccomi. *Bel.* Graziosino!

Gia. Tutto a vostri comandi. *Bel.* A lei m' inchino.

Gia. Udite---oh bel pensiero!

Bel. Bellissimo! **Gia.** Ascoltate:
Io mi chiamo Giacinto,
Voi siete Bellarosa,
E la Rosa, e il Giacinto --- **Bel.** Oh, bella
cosa!

Gia. Sentite; mi sovviene---
Sì signora; il tenor delle mie pene.

Bel. Siete in pene? che v'è successo mai?

Gia. Domandatelo, o bella, a' vostri rai.

Bel. Ora vi servirò, Signori occhj,
Che cosa avete fatto
Al Cavalier compito?

Gia. Abbiamo il di lui cor punto e ferito.

[*Altera la voce, come se parlassero gli occhj di
Bellarosa.*]

Ah, ah! Gli avete intesi? **Bel.** Impertinenti!
Perchè far questo male?

Gia. Perchè amor—perchè accesi—

Si confondono gli occhj. **Bel.** Eh! già gli ho
intesi.

Volete altro da me? **Gia.** La vostra mano.

Bel. Piano, Giacinto, piano. **Gia.** Eh! presto
presto

Sarà meglio per noi. Sentite. Il giorno
Che si faran le nozze, oh, quanti spassi!

Balli! canti! festini! oh, che contenti!

Oh, che cari, oh che bei divertimenti!

La trombetta, ed il tamburo,

La chitarra, e i ciusoletti,

E stromenti in quantità.

Ragazzine graziosine

Per scialare pregherò;

I rivali scaccerò,

E gli amici inviterò.

Cbi non gode al nostro amor

Zitto zitto se ne andrà.

All:

Bel. *Very charming indeed.*—

Jac. My name is *Jacintus*, and yours *Bellarosa*:
now a *jacinth flower* and *fine rose*—

Bel. *Would suit very well together.*—

Jac. Pray take pity on me: yes, Miss, all my com-
plaints—

Bel. *What are your complaints?*

Jac. Your eyes can best inform you.—

Bel. Then I'll ask them. My bright eyes, what have
ye done to this accomplished gentleman?—

Jac. *We have smitten his heart.* (Changes his voice,
as if *Bellarosa's* eyes spoke.) Did you hear?

Bel. *How could ye do so?*

Jac. *Because, because—love—The eyes flutter—*

Bel. *I understand them already. Have you any far-
ther business with me?*

Jac. I would fain have your fair hand.—

Bel. Gently, gently, Sir.

Jac. No, no, it is better to settle the point immedi-
ately.—Hark ye, my dear: how happy shall we be
on our wedding-day: we'll then have all the sports
suitable to the occasion, dancing, singing, and the
like, with a most sumptuous entertainment—

The trumpet, drum, guitar and flute,
nay all sorts of musical instruments
shall sooth our cares to rest.—We
must have the company of all my
friends, and all the pretty girls in the
neighbourhood: nay, I'll invite even
my rivals, and he, whom envy pre-

vents

vents from partaking of our innocent amusements, will slip away unseen.-- Thus we'll pass the time away in mirth and jollity.

S C E N E IX.

Bellarosa, then Belinda followed by Saracca, afterwards Pignone and Jacinthus.

Bel. This gentleman, to be sure, has something particular in his character, which is far from being disagreeable in my eye. Suppose I were to give him some encouragement? But here comes my rival Belinda along with Saracca. I know she will leave no stone unturned to ruin me in the mens opinion, so I'll see whether I can't conceal myself so as to over-bear their discourse.

[She retires on one side.

Be. False-hearted, worthless villain.

Sa. (What a scold!)

Be. But answer me; for whom have you forsaken me? for one who affects the fine lady, but who, perhaps after all, is no better than she should be.

Sa. Hold there: dont mention her name without respect.---

Be. I care but little for you, much less for her.

Pi. The duce take ye, what an uproar here is!

Jac. Who is making all this bustle?

Pi. One can't so much as reckon a few guineas without being put out by your caterwauling.---

Jac. Nor I go on with my love verses.---

Sa. I'll tell you, gentlemen, this lady has worried me out of my seven senses.---

Be.

A T T O I.

25

*Alle nozze allegramente
Noi staremo, noi godremo,
Ed il tempo passeremo
In ballare ed in cantar.*

S C E N A IX.

*Bellarosa, poi Belinda con Saracca, indi Pignone e
Giacinto.*

Bel. Costui, per dire il vero,
È un certo umor curioso,
Che si rende piacevole e gustoso.
Lo voglio coltivar. Ma qui sen viene
Belinda mia nemica,
Ed è seco Saracca:
Sò, che per rovinarmi userà ogni arte;
Vo', se posso, ascoltar tutto in disparte.

[Si ritira in disparte.]

Be. Perfido, iniquo, indegno.

Sa. [E bada a strapazzar.] *Be.* Vien qua; ri-
spondi.

Per chi mai mi lasciasti?
Per una, che si spaccia per signora,
E farà forse una villana ancora.

Si. Olà; porta rispetto
Al nome di colui.

Be. Poco di te mi curo, e men di lei.

Pi. Che diavol di fracasso!

Gia. Che strepito! che chiasso!

Pi. Non si può numerar quattro testoni.

Gia. Io non posso finir le mie canzoni.

Sa. Ecco; Belinda mi fa andar in turia.

D

Be.

Be. Ei prende per ingiuria,
 Che io dica *Bellarosa* esser plebea.
Pi. E una *Dama*. *Gia.* E una *Dea*.
Pi. *Economa*. *Gia.* *Vezzosa*.
Sa. Dimostra il suo valor co' detti e i fatti.
Be. Con voi non parlo più. Siete tre matti.
Bel. Ho inteso, miei signori, quanto basta.
 Quì per me si contrasta; ed io non voglio
 Che per cagione mia nasca un' imbroglio.
 Io non son la rivale di nessuna;
 E se *Belinda* aduna
 Ingiurie contro me pel suo *Saracca*,
 Ha torto: io non lo stimo una *patacca*.
 Procuro sol da tutti, e con giudizio
 D' essere ben veduta
 Dove son forestiera, e sconosciuta.

Gia. } *Ohime! cosa sento?*
Sa. } *Mi brucia quì dentro*
Pi. } *La viscera e il cor.*
Bel. } *Che avete? che fate?*
Be. } *Smaniate? perchè?*
Gia. } *Voi siete mie belle*
Sa. } *Due stelle d' amor.*
Pi. }
Bel. } *Andate, baggiano*
Be. } *Lontano da me.*

a 3. *Uom.* *Mia cara, per pietà*

a 2. *Don.* *Andate via di quà.*

a 3. *Uom.* *Non posso più star.*

Be.
be
ro
Pi.
Jac.
Pi.
Jac.
Sa.
Be.
yo
Bel.
as
for
Th
Be
wo
no
D
ba
cep

Jac.
Sa.
Pi.
Bel.
Be.
Jac.
Sa.
Pi.
Bel.
Be.

3 M.

2 W.

3 M.

Be. He is pleased to put himself in a passion merely because I have insisted upon the meanness of Belinda's birth.—

Pi. She is a gentlewoman.

Jac. She is a goddess.

Pi. An oeconomist.—

Jac. A perfect beauty.—

Sa. She has given convincing proofs of her courage.

Be. I will never speak to you another word.—Are you all three bewitched?—

Bel. Gentlemen, I have heard all that passed; and as I was the Subject of your discourse, should be sorry to have any dispute arise on my account. They are mistaken who think me their rival: if Belinda has given herself airs, and made free with my name to her old paramour, it gives me no manner of uneasiness. Since I am under the Disadvantage of being an utter stranger here, I have reason on that account to hope for a civil reception.

Jac. }

Sa. }

Pi. }

Bel. }

Be. }

Jac. }

Sa. }

Pi. }

Bel. }

Be. }

3 M. }

2 W. }

3 M. }

Alas! how strange th' emotions of my breast!

What frenzy turns your brains, dissembling men.

Like two bright stars that gild the firmament

Ye both with life-inspiring lustre shine.

Forbear, I pray, this smooth persuasive language.

Grant me one gracious smile, my love-liest dear.

Be gone this instant, and avoid my frown.

I can no longer bear this load of sorrow.

2 W. *Teaze me no more.*
 3 M. *Why not, too cruel maid?*
 2 W. *This moment I'll be gone.*
 3 M. *For mercy stay.*
 Pi. *Such gamefome pranks ill suit my feeble limbs; nor am I now in the humour.*

Ja. } Oh!

Sa. }

Pi. How now?

Ja. } With pain I follow their swift-tread-
Sa. } ing paces.

2 W. Learn the respect due to the female sex.

3 M. My bosom glows with amorous desires.

all 5. Love's gentle passion has possess'd my heart,

Which feels the painful sorrows of suspense.

Ja. } No longer will I pine, O lovely dames,
Sa. } Nor bear the pangs of disappointed love.

Pi. What rash attempt?

Ja. } Observe; I'll bear no more.
Sa. }

[*Exeunt.*

2 W. Ungrateful wretches! so they are gone; but this is only to plague us.

Pi. Where are they gone? They are already out of sight. I take them to be out of their senses: they are resolved not to return, it seems.

2 W. Alas! what will become of me?

Ja. } Here we are.
Sa. }

Pi. How comes this to pass?

Ja.

a 2. Don. *Lasciatemi star.*

a 3. Uo. *Perchè no?* a 2. Don. *Fuggirò.*

a 3. Uo. *Per pietà.* a 2. Don. *Via di quà.*

[Bellarosa, e Bettinda partono; Giacinto e Saracca le corrono dietro.

Pi. *Correr non posso
Dietro a chi fugge;
Voglia non hò.*

Gia. } *Ohimè! Pi. cosa è?*

Sa. } *Non si penno seguir.*

a 2. Dom. *Malcreati, disgraziati,
Imparate le Zitelle
Poverelle a rispettar.*

a 3. Uo. *Ab! nel petto dall' affetto
Io mi sento divorar.*

a 5. *Ob, che affanno! che tormento!
Tanti diavoli sembrate,
Che mi fate disperar.*

Gia. } *Quando è così, mie belle,
Sa. } *Mi brucia un po' la pelle,
Non voglio più penar.**

Pi. *Cosa fate?* Gia. } *Osservate;
Sa. } *Io non voglio più penar.**

a 2. Don. *Ob, che ingrati! sono andati
Sol per farci tormentar.*

Pi. *Dove son? Più non gli vedo;
Arrabbiati già gli credo;
Nè vorranno più tornar.*

a 2. Don, *Abimè.* Gia. } *Siamo quì.*
Sa. }

Pi.

Pi.

Ma come? Già? Sta là.

a 5.

Che lazno ben curiosa,

Che tutti fà arrabiar,

Gia. }

Sa. }

Mia cara!

Bel. }

Be. }

Briccone!

Gia. }

Sa. }

Pietà.

Bel. }

Be. }

Via di quà.

Pi.

Son ite, son sparite.

Mi dispiace in verità.

Gia. }

Sa. }

Sono andate tutta due.

Per dispetto via di quà.

a 3. Uo.

E pur sento, che nel petto

L' amor mio crescendo va.

Pi.

Eccole quà.

Gia. }

Sa. }

Eccole quà.

a 2. Don.

Dove sono quei crudeli?

Pi.

Ab, Belinda! Rosabella?

Tutte due venite quà.

E voi altri state là.

[Giacinto e Saracca partono.]

a 2. Don.

Dove son? più non gli vedo;

Arrabbiati già gli credo.

Pi.

Via carine, per pietà!

a 2. Don.

Signor na; state là.

Bel. }

Be. }

Eccogli quà, eccogli quà.

Pi. }

a 3. Uo.

Bel visetto, per pietà!

a 2. Don.

Maledetta, via di quà.

a 3. Uo.

Tanto amore m' arda il core.

A C T I.

31

Ja. }
Sa. }
all 5.

We are come back.

Why stand so much on ceremonies;
what signifies all this foolish sham,
that may set us all by the ears?

Ja. }
Sa. }

My dear.

Bel. }
Be. }

Oh! you little rogue!

Ja. }
Sa. }

Be not so cruel.

Bel. }
Be. }

Leave me this instant.

[*Exeunt.*]

Pi.

They are gone off, and I am heartily
vexed at it.

Ja. }
Sa. }

They are gone with a vengeance.

3 M.

But still I feel the almighty power of
love.

Pi.

I spy them.

Ja. }
Sa. }

Here they come.

2 W.

Where are these faithless men?

Pi.

Come here, both, ye pretty maids: about
your business, false-hearted wretches.

[*Exeunt Ja. and Sa.*]

2 W.

Where are they? I cannot see them.

Pi.

They are run mad by this time.

2 W.

Come along, my girls, for goodness sake.

Bel. }

No, Sir, pray be easy.—

Be. }

There they go.

Pi. }

3 M.

Lovely angel, be not so cross.

2 W.

Get thee gone, perfidious wretch.

3 M.

Love's gentle passion has possessed my
breast.

2 W.

32

ACT I.

2 W.

all 5.

My bosom glows with amorous desires.
Ah, ha! ha! ha!

Fair as the blooming flow'r in nature's
pride
My charmer shines with heart-enliv'n-
ing beauty.

End of the First Act.

ATT O

a 2. Dom. *Di furore m' arde il seno.*

a 5. *Ab, ab, ab, ab.*

*La bella girometta è bella come un fior,
'E tanto graziosetta, che mi consola il*
cor.

A T T O

I. A N N O

Fine dell'Atto Primo.

Giulio, poi Albino.

*E la dice in sua favella
Quel nobelissimo
E l'arbor, e i frutti, e i fior,
E gli uccelletti,
E i ruscelletti,
E i cam, e i vall, e i monti,
E i fiori, e i prati,
E tutto il mondo dicendo così,
Viva la bella, che il cor mi scossi.*

*Al. Voi pur siete investigato
Della bella straniera?
Cio. In lei sola il mio cor giace e spira.*

E

A C T

1 (O34) A
Dom.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.
52.
53.
54.
55.
56.
57.
58.
59.
60.
61.
62.
63.
64.
65.
66.
67.
68.
69.
70.
71.
72.
73.
74.
75.
76.
77.
78.
79.
80.
81.
82.
83.
84.
85.
86.
87.
88.
89.
90.
91.
92.
93.
94.
95.
96.
97.
98.
99.
100.
101.
102.
103.
104.
105.
106.
107.
108.
109.
110.
111.
112.
113.
114.
115.
116.
117.
118.
119.
120.
121.
122.
123.
124.
125.
126.
127.
128.
129.
130.
131.
132.
133.
134.
135.
136.
137.
138.
139.
140.
141.
142.
143.
144.
145.
146.
147.
148.
149.
150.
151.
152.
153.
154.
155.
156.
157.
158.
159.
160.
161.
162.
163.
164.
165.
166.
167.
168.
169.
170.
171.
172.
173.
174.
175.
176.
177.
178.
179.
180.
181.
182.
183.
184.
185.
186.
187.
188.
189.
190.
191.
192.
193.
194.
195.
196.
197.
198.
199.
200.
201.
202.
203.
204.
205.
206.
207.
208.
209.
210.
211.
212.
213.
214.
215.
216.
217.
218.
219.
220.
221.
222.
223.
224.
225.
226.
227.
228.
229.
230.
231.
232.
233.
234.
235.
236.
237.
238.
239.
240.
241.
242.
243.
244.
245.
246.
247.
248.
249.
250.
251.
252.
253.
254.
255.
256.
257.
258.
259.
260.
261.
262.
263.
264.
265.
266.
267.
268.
269.
270.
271.
272.
273.
274.
275.
276.
277.
278.
279.
280.
281.
282.
283.
284.
285.
286.
287.
288.
289.
290.
291.
292.
293.
294.
295.
296.
297.
298.
299.
300.
301.
302.
303.
304.
305.
306.
307.
308.
309.
310.
311.
312.
313.
314.
315.
316.
317.
318.
319.
320.
321.
322.
323.
324.
325.
326.
327.
328.
329.
330.
331.
332.
333.
334.
335.
336.
337.
338.
339.
340.
341.
342.
343.
344.
345.
346.
347.
348.
349.
350.
351.
352.
353.
354.
355.
356.
357.
358.
359.
360.
361.
362.
363.
364.
365.
366.
367.
368.
369.
370.
371.
372.
373.
374.
375.
376.
377.
378.
379.
380.
381.
382.
383.
384.
385.
386.
387.
388.
389.
390.
391.
392.
393.
394.
395.
396.
397.
398.
399.
400.
401.
402.
403.
404.
405.
406.
407.
408.
409.
410.
411.
412.
413.
414.
415.
416.
417.
418.
419.
420.
421.
422.
423.
424.
425.
426.
427.
428.
429.
430.
431.
432.
433.
434.
435.
436.
437.
438.
439.
440.
441.
442.
443.
444.
445.
446.
447.
448.
449.
450.
451.
452.
453.
454.
455.
456.
457.
458.
459.
460.
461.
462.
463.
464.
465.
466.
467.
468.
469.
470.
471.
472.
473.
474.
475.
476.
477.
478.
479.
480.
481.
482.
483.
484.
485.
486.
487.
488.
489.
490.
491.
492.
493.
494.
495.
496.
497.
498.
499.
500.
501.
502.
503.
504.
505.
506.
507.
508.
509.
510.
511.
512.
513.
514.
515.
516.
517.
518.
519.
520.
521.
522.
523.
524.
525.
526.
527.
528.
529.
530.
531.
532.
533.
534.
535.
536.
537.
538.
539.
540.
541.
542.
543.
544.
545.
546.
547.
548.
549.
550.
551.
552.
553.
554.
555.
556.
557.
558.
559.
560.
561.
562.
563.
564.
565.
566.
567.
568.
569.
570.
571.
572.
573.
574.
575.
576.
577.
578.
579.
580.
581.
582.
583.
584.
585.
586.
587.
588.
589.
590.
591.
592.
593.
594.
595.
596.
597.
598.
599.
600.
601.
602.
603.
604.
605.
606.
607.
608.
609.
610.
611.
612.
613.
614.
615.
616.
617.
618.
619.
620.
621.
622.
623.
624.
625.
626.
627.
628.
629.
630.
631.
632.
633.
634.
635.
636.
637.
638.
639.
640.
641.
642.
643.
644.
645.
646.
647.
648.
649.
650.
651.
652.
653.
654.
655.
656.
657.
658.
659.
660.
661.
662.
663.
664.
665.
666.
667.
668.
669.
670.
671.
672.
673.
674.
675.
676.
677.
678.
679.
680.
681.
682.
683.
684.
685.
686.
687.
688.
689.
690.
691.
692.
693.
694.
695.
696.
697.
698.
699.
700.
701.
702.
703.
704.
705.
706.
707.
708.
709.
710.
711.
712.
713.
714.
715.
716.
717.
718.
719.
720.
721.
722.
723.
724.
725.
726.
727.
728.
729.
730.
731.
732.
733.
734.
735.
736.
737.
738.
739.
740.
741.
742.
743.
744.
745.
746.
747.
748.
749.
750.
751.
752.
753.
754.
755.
756.
757.
758.
759.
760.
761.
762.
763.
764.
765.
766.
767.
768.
769.
770.
771.
772.
773.
774.
775.
776.
777.
778.
779.
780.
781.
782.
783.
784.
785.
786.
787.
788.
789.
790.
791.
792.
793.
794.
795.
796.
797.
798.
799.
800.
801.
802.
803.
804.
805.
806.
807.
808.
809.
810.
811.
812.
813.
814.
815.
816.
817.
818.
819.
820.
821.
822.
823.
824.
825.
826.
827.
828.
829.
830.
831.
832.
833.
834.
835.
836.
837.
838.
839.
840.
841.
842.
843.
844.
845.
846.
847.
848.
849.
850.
851.
852.
853.
854.
855.
856.
857.
858.
859.
860.
861.
862.
863.
864.
865.
866.
867.
868.
869.
870.
871.
872.
873.
874.
875.
876.
877.
878.
879.
880.
881.
882.
883.
884.
885.
886.
887.
888.
889.
890.
891.
892.
893.
894.
895.
896.
897.
898.
899.
900.
901.
902.
903.
904.
905.
906.
907.
908.
909.
910.
911.
912.
913.
914.
915.
916.
917.
918.
919.
920.
921.
922.
923.
924.
925.
926.
927.
928.
929.
930.
931.
932.
933.
934.
935.
936.
937.
938.
939.
940.
941.
942.
943.
944.
945.
946.
947.
948.
949.
950.
951.
952.
953.
954.
955.
956.
957.
958.
959.
960.
961.
962.
963.
964.
965.
966.
967.
968.
969.
970.
971.
972.
973.
974.
975.
976.
977.
978.
979.
980.
981.
982.
983.
984.
985.
986.
987.
988.
989.
990.
991.
992.
993.
994.
995.
996.
997.
998.
999.
1000.

ATTO H.

SCENA I.

Camena in un giardino.

Giacinto, poi Albina.

Gia.

E VIVA Rosabella,
Lo dice in sua favella
Quell' arboscello ancor.
E l'erbe, e i frutti, e i fior,
E gli augelletti,
E i ruscelletti,
E i cani, e i gatti,
E i savi, e i matti.
Và tutto il mondo dicendo così,
Viva la bella, che il cor mi ferì.

Al. Voi pur siete invaghito
Della bella straniera?

Gia. In lei sola il mio cor giubila e spera.

ACT II

SCENE I

A Summer-house.

Jacinthus, and afterwards Albina.

Jac.

LONG live fair Rosabella, whose

grateful praise

is whispered by the whole creation's

voice:

Each plant, or fruit, or flower the gar-

den holds,

The purling stream which run through

yonder vale,

Where oft her pleasing image wakes sur-

prise

In ev'ry eye these all in joyful sym-

phony,

(Nay ev'n the fav'rite lap-dog, and poor

puss)

Join with the warbling songsters of the

grove,

And to the choir celestial her resound,

The fairest ornament of nature's works.

Al. So then, this foreign beauty, it seems, has stolen
your heart too, ay?

Jac. True, I own, it has; I have lov'd her head and ears in
love with him.

Al. And is it possible ye can all be so bewitched as not to see that it is so much time thrown away in dancing attendance upon such a coquet. She would fain be admired by all; but little, forsooth, does she care for any body. Her ambition is to make fresh conquests every day, with a view of duping all who swallow the bait. However, let not her conduct be made a handle of, to run down the whole sex; for it is beyond all proof, that men are by far more treacherous in their dealings; since they make every poor girl pay dear for indulging a foolish fondness in their favour.

Ye libertines, who range thro' scenes of pleasure,

Judge not our foibles with too partial right.

When once the female sex has gone astray

From virtue's sacred paths, them all is lost:

But sure, if virgin innocence gives ear

To man's delusive voice, and falls a prey,

Well may the fallen angel claim our pity.

SCENE II.

Jacintus, then Saracca, and in some time after
Bellarosa.

Jac. Let me see: Albina will have it that Bellarosa is a true coquet; but I say she is not. No, I can never entertain so mean an opinion of her. Foul falsehood cannot lurk concealed under so lovely a set of features.

Sa. Come, this is the time, now or never,
for any one who has a mind to distinguish

Possibile, che tutti
Siate ciechi così, che non vedete
Che il tempo dietro lei, pazzi, perdetevi
Ella tutti vi adesta,
Non vi cura nessun, di tutti ride,
E reputa per gloria
Con simulati amori
Di poter trionfar di tutti i cuori,
Ma da lei non si prende
D' oltraggiar argomento il sesso nostro,
Chè più infedele il nostro, e più scortese,
Suol l' affetto pagar con onte e offese.

Si vanta, si dice,
Che sia menzognero
Un sesso infelice,
Chè merita pietà.

E allor che l' inganna
Le amante mendace,
Si ride, si ruce

SCENA II.

Giacinto, poi Saracco, indi Bellarosa.

Non credo Bellarosa
Scaltra così come la dice Albina:
Nò certo, non è tale,
E non sarà giammai:
Son di sè testimonio i suoi bei rai.

Chi ha coraggio si vedrà,
Chi ha valor si proverà;

Cento scudi ed un cavallo, che, si dice,

Questo è il premio che si dà a chi vince.

Gia. Come? dove? per chi? **Bel.** Bravi! ho piacere
D' incontrar tutti d' ecc. **Sa.** Che? **Gia.**
Che brama?

Bel. Colui, che più mi ama,
Una prova mi dia d' essere amante
Con un divertimento stravagante.
Amidoro di già si diede il vanto
Di divertirmi con il suono e il canto.
Siateci ancora voi; Pigri non manchi.
Che pensate di far? parlate franchi.

Sa. Senza che voi chiedeste, ho preparato
Una solenne giostra
Per darvi del mio amor certa una mostra.
Verrete allo steccato? **Gia.** Oh! senza fallo
Ma questa sera anche io v' invito al ballo.

Bel. Contentissima io son. Vedremo poi
Chi fa meglio di voi. L' ora s' avvanza.
Addio. V' ispiri amor fede e costanza.
Per me son tutta affetto: e sol desio
Distinguer tra voi chi mi sa dare
D' amore il più bel segno;
E sceglier poi chi sia di me più degno.

Amor qual' augellino

Piccolo al cor già sento.

Sentitelo, ben mio,

Nel dolce mormorio

Che gran pianto mi dà.

guish his courage: the prize to him that gains the day will be a hundred Pounds, and a fine horse.

How? where? and by whom?

So, gentlemen, I am heartily glad to find you both together.

Why so, madam?

Have you any commands for me?

Yes; I have just thought of a method to discover, which of all my lovers has the greatest regard for me: let him, who has a real passion for me contrive some whimsical entertainment or other, to persuade me that he is in earnest. Armandus has already promised to serenade me: be you one of the party, and bring Pignon too along with you.—What say you? How do you intend to show your spirit?

For my part, without you giving me the hint, I had thought of showing my gallantry with a splendid tournament. Shall you be at the ring to see the sport?

By all means: and this evening, if it is convenient, I should be glad to have a ball at my house.

Very well, I shall soon see who does his part with the best grace.—Time runs on. Farewell. Be true to me, as my intentions are equally kind to you all. Let me see which can give the best proof of true love, and then I will make my choice.

As when some feather'd warbler claps his wings,

Or hovers round his love-inspiring mate,

So Cupid flut'ring o'er my tender heart,

Breathes a pure flame which thrills thro' every vein.

mid of singing and dancing
 that gains the day will be a hundred
 pounds, and a fine horse.

SCENE III.

Jacinthus and Saracca.

Ja. Well then, Mr. Saracca, as soon as the
 made is over, you won't fail coming to the ball
 is to be at my house, when you shall see with
 an air I dance.

Sa. Hark ye, Jacinthus; a word in your ear.
 may do as you think proper; but I am afraid
 that you'll only make yourself appear ridiculous
 to all.

Ja. How? as if you did not know how brisk
 lively I am, and what a proficient in singing
 dancing.

Sa. Ha, ha; but I have another secret to commu-
 cate—You must give up all pretensions to Be-
 rosa.

Sa. Heigh-day! Why so? From what authority com-
 this order?

Sa. I give you warning, at your peril not to pass al-
 this street: it is Saracca, and this trusty blade
 that give the command. If you attempt it, I'll
 make you food for the fowls of the air.---

Ja. I am not afraid of you.---

Sa. Sirrah, if I once unsheath my sword, there
 be an end of thee.

Ja. [My heart goes pit-a-pat; but I must go the
 ro.] You are a scoundrel.

Sa. Is this your language to me?

Ja. Who then are you?

Sa. I can bear it no longer. Zounds! I am all
 rage: Villain, draw.

Ja. [Alas! what will become of me?]

SCENA III.

Giacinto, e Saracca.

- Gia. Dunque, signor Saracca,
Dopo la serenata
Verrete in casa mia
A vedermi ballar con leggiadria?
- Sa. Giacinto; in un orecchia.
Fate quel che vi pare;
Ma temo, vi facciate corbellare.
- Gia. Come! voi non sapete
Quanto son gaio e destro?
Che del canto, e del ballo io son maestro?
- Sa. Ah, ah! ma in confidenza
Vo' dirvi un' altra cosa.
Mai più pensar dovete a Bellarosa.
- Gia. Perchè? Chi me l' comanda? Sa. Anzi v'
avverto
Di non passar neppur per questa strada.
Ve l' comanda Saracca, e questa spada:
Se tornate; vi striscio la drittura.
- Gia. Di voi non ho paura. Sa. Poverino!
Vi fò in terra cader, se metto mano.
- Gia. [Temo; ma mi fò cuor.] Siete un baggiano.
- Sa. A me questo? Gia. A voi questo. Ah! più
non soffro:
Mi scaldo in un momento,
Alò: mettete man. Gia. [Ahimè! che sen-
to?]

Sa. Punirò l' arroganza.

[Mette mano]

Gia. Ehi! portate rispetto a questa stanza.

Sa. [Ho più timor di lui.] Bene. Vi sfido
In mezzo della piazza: e se mancate,
Saranno, al primo incontro, piattonate.
In quanto al cuore poi di Bellarosa,
Sarà tutto per me. Per attirarsi
Quante donne vi sono, Amor comanda
Degli Eroi formidabili nel petto
D' usar semplicemente un gran cospetto.

*Colla femmina faccio così,
La regalo, se dice di sì.
Ma se meco vuol far l' ostinata,
L' atterrisco con una bravata.
Chi d' amore pretende nel giuoco
Molto vincere, o perdere poco;
Giuochi a tempo denari e bastoni,
I minckioni non fanno così.*

SCENA IV.

Giacinto.

Oh, questo è un brutto imbroglio!--Alò Giacinto.

Come stiamo a coraggio?----Eh! poco, niente.---

Ben; non andar.--Ma che dirà la gente?

D

Sa. I'll reward thy insolence.

[Draws.

Ja. How now? consider where we are: shew some respect to the place.

Sa. [I faith I have no more stomach to fighting than he has.] Well then, I'll meet you in a more convenient place. In the meadow.—If you disappoint me, you must expect a good caning-bout whenever you fall in my way.—With regard to the lady, no body but myself must so much as think of her; for where formidable heroes, like me, have any concerns with the fair sex, it is out of character for them to stand upon ceremonies: they have only to signify their will and pleasure. --

This is my way of dealing with the ladies. If a girl is willing, I treat her, and so forth: but if she affects the prude, I teaze her out of her reserve with a bravado. For whoever would manage his cards right in love-intrigues, must tickle his sweetheart's hand in the critical minute with gold, and put on a blustering air, which never fails to take.—Your logger-heads don't go this way to work.—

SCENE IV.

Jacinthus alone.

What a fine scrape have I brought myself to? Let me ask myself a few questions. Well, poor Jacinthus, how dost thou stand now for courage?—Heigh! ho! but so, so, indeed. Then don't accept the challenge.—But what will the world say?

F 2

Let

Let folks say what they will.---I have no mind to expose---But then I shall sink very low in my Bellarosa's opinion.---There is the rub.---Then let me go---Go where?---To be run through the body?---No, no, I am not such a fool neither.---Ah! my dear charmer; whether I go, or not, I reckon myself dead to all intents and purposes, so far as regards her.

Poor Jacinthus, what will become of thee? If I go, death stares me in the face. If, on the other hand, I do not go, the whole town will be pointing at me, and saying, there goes the coward.---I sweat and freeze alternately. I tremble like an aspen leaf.---'Tis time to take some resolution. I'll even attack the rascal. Let me for once pluck up a good heart, and vent my fury on my foe.

S C E N E V.

Night.

A spacious avenue, on which is seen an illuminated vehicle full of musicians and singers. Bellarosa's house on one side, with a terras-walk before it.

Bellarosa, Armidorus, Saracca, Pignone, and Jacinthus.

Bel. 'Tis Armidorus that is the manager of all this. He has a mind, I suppose, with this cool breeze to allay the ardour of his passion.---

Dica quel che gli par. Non voglio intrichi;
Ma Bellarosa poi ti sprezzera---
Questa certo è una gran difficoltà.
Dunque si vada.---E dove?---Al tuo macel-
lo.---
Non ho perso il cervello---Ah! Bellarosa!
Vada, o non vada: abbia io ragione, o torto;
Fò già il mio conto, che per te son morto.

*Giacinto poverino,
Cosa di te sarà?
Se vado, v'è un pericolo;
Che gran timor mi dà!
Se resto, son ridicolo
Per tutta la città.
Sudo, e m'agghiaccio,
Gemo, e tremo
Da capo a piè.
Dunque che far dovrò?
Eb! si vada, s'assalga l'indegno;
Là sul fatto timor non avrò:
Chi mi offese punire saprò.*

S C E N A V.

Notte.

*Luogo spazioso, in cui vedesi una macchina illumi-
nata con Suonatori e musici. Casa di Bellarosa da
un lato con terazzo.*

Bellarosa, Armidoro, Saracca, Pignone, e Giacinto.

Bel. Questi son d' Armidoro
Segnalati favori;
Vuole al fresco esalare i propri ardori.

Ar.

Ar. *Belle aure, che liete
D' interno spirate,
La fiamma svelate,
Che m' arde nel cor.*

Coro. *Nel seno Armidoro
Conserva il tesoro
Di fede e d' amor.*

Ar. *Narrate alla bella,
Che io sento nel petto
Eguale all' affetto
Gelofo timor.*

Coro. *Nel seno Armidoro
Conserva il tesoro
Di fede e d' amor.*

Bel. *Viva, viva Armidoro!
Aure, che favellaste, e lui tornate;
Dite che le sue voci a me son grate.
Ditegli, che non sono
Nè crudel, nè severa;
E dategli per me la buona sera.*

Coro. *Nel seno Armidoro
Conserva il tesoro
Di fede e d' amor.*

SCENA

ACT II.

47

Ar. Ye gentle zephyrs, who, with peaceful
calm,
Breathe your mild influence o'er the sa-
ble scene,
Deign with your grateful breezes to con-
vey
The gen'rous homage of unbounded
love.

Chorus. The swain, who pours these melancholy
notes,
Vows, truth and honour ever guard his
breast.

Ar. Waft, ye officious gales, my mournful
tale;
Tell the dear maid the language of my
heart,
Which, haunted with ill-boding fears,
has lost
The dawn of hope to bless its constant
flame.

Chorus. The swain, who pours these melancholy
notes,
Vows, truth and honour ever guard his
breast.

Bel. *Huzza for Armidorus!* Ye gentle zephyrs, as
ye are propitious, waft him my answer. Tell him
that I am highly pleased with his serenade. I am
neither cruel nor insensible; wish him a good night
in my name.

Chorus. The swain, who pours these melancholy
notes,
Vows, truth and honour ever guard his
breast.

SCENE

SCENE VI.

A room with lights.

Belinda, then Pignone; afterwards Bellarosa.

Be. Poor Belinda, is it true then, that thy favourite swain has been entertaining thy rival with a serenade? Is Facinthus to have a ball merely on her account? And is Saracca too making preparations for a splendid tournament. Zdeaths! I can bear no longer. Jealousy spurs me on to revenge.—Here comes Pignone, I'll begin with him.—My dear Sir, I have some advice to give you. If you have a mind to over-reach all your rivals, you must absolutely either cease to be a miser, or play the lover's part no more.

Pi. No, no; I can come off with a good grace in all my amours, I warrant ye.

Be. Oh! very well: to be sure, no body can deny, that the lady shines in her own sphere, in singing and dancing.

Pi. Pray, Miss, what reason have you to be incens'd against her?

Be. Why, Sir, because thro' her means I have lost my gallant, Saracca.

Bel. 'Tis false, 'tis false, I say, for I countenance only Pignone's addresses. 'Tis he, and he alone, that has made an impression on my heart. Here is my choice.

Pi. Oh! heavens! I am overjoyed.

Be. This is your language to him now, but you'll be telling the same smooth tale over again, to Saracca, by and by.

Pi

SCENA VI.

Camera con lumi.

Belinda; poi Pignone; indi Bellarosa.

Be. Belinda, è dunque vero,
Che alla famosa Bellarosa ha fatto
Armidoro gentil la Serenata?
E che Giacinto al ballo l' ha invitata?
E dunque ver, che il perfido Saracca
A questa nuova Dea dell' età nostra
Ha preparata una famosa giesta?
Non vo' soffrir. Sdegno ed amor m' insegna
Di punire l' indegna. Ecco Pignone.
Vo' cominciar da lui. Signor mio caro,
Per vincere i rivali a voi conviene,
O lasciar l' avarizia, orver l' amore.
Colla Donna gentil farommi onore.
Non vi mettete in pena. *Be.* Oh! bravo! in
fatti
E una ragazza d' oro,
Per cantar, e ballar vale un tesoro,
Ma voi che cosa avete
Chè nemica le siete? *Be.* Ella mi ha tolto
Saracca, che era mio.
Non è ver, non è ver. Pignone vogl' io
Ecco chi in questo cor ha preso il loco.
Ecco qui l' amor mio. *Pi.* [Sen tutto foso]
Ora dite così; ma poi direte

A Saracca lo stesso. *Pi.* [Oh; che lingua
cia!]

Bel. Che volete, che io faccia?
Son pronta il vostro caro
In atto di notaro a rinunziarvi.

Pi. Dice bene; e di più nessun può darvi.

Be. Cosa sapete voi?
Signor Pignone caro?
Non favelli d' amor chi è nato araba
E lei, signora mia,
Che far pretende la dottora a noi,
Farà meglio badare a' fatti suoi.

Lei mi sembra una dottorella;

Che vuol tutti innamorar.

Lei mi pare troppo forata;

Il suo cor s'ha da pigiar.

M'intendere lo sapete;

Og le liti de' lasear.

Sopra voi non ho più facciah;

Tornar da voi vo' psalliar.

SCENA VII.

Bellarosa, e Pignone.

Bel. Amanti io non procuro,
Ma se vengono poi. — *Pi.* Che? *Bel.* Io
gli curo.

Pi. Brava! brava! Son io d' ogni altro aman
E mi vedrete sempre il più costante.

ACT II.

51

Pl. [What an abusive tongue this woman has!] *Bel.*

Bel. Now, Madam, what step would you have me take. I am ready to surrender up your gallant, by a deed signed under my hand.

Pl. That's right: no body could propose any thing fairer.

Be. But, Mr. Pignon, what do you think? the votary of Plutus is never a favourite of Cupid. And as for you, pretty Miss, instead of giving us any more lectures, you had better go, and mind your own business.

Yes, Madam, I see very plainly, that all you aim at is to make conquests. You would fain gain every man's heart, only just for the pleasure of laughing at him afterwards. But you, Sir, have not spirit enough to part with that stingy heart of yours. Now, I have told you my meaning, I leave you to yourselves to settle the point; for I'll meddle no more with your foolish chit-hat.

SCENE VII.

Bellarosa, and Pignone.

Bel. For my part, Sir, I don't look out for gallants; but if they come of their own accord, then—

Pl. What then?

Bel. Why then, I give 'em no encouragement.—

Pl. There is a brave girl. But I am distinguished from the flock; and indeed you may depend on the continuance of my esteem.

G 2

Bel.

Bel. I can give no credit to fine words. I must have ocular proofs to convince me.

Pi. What would you have me do?

Bel. Why, I would fain say—

Pi. Speak up boldly.

Bel. But won't you be angry?

Pi. No, my precious.

Bel. Pray let me see—

Pi. See what?

Bel. Shall I ask the favour?

Pi. What means this coaxing smile?

Bel. Then I'll out with it; Sir, I should be glad to see your strong coffer?

Pi. What coffer do you mean? You joke, surely, I have no money.

Bel. And do you think of matrimony without so necessary an article?—As the case stands then, my engagement is dissolved.

Pi. I'll tell you.

Hush! let no body hear: I have a trifling treasure, 'tis true; a few gold pieces, and abundance of silver ones; but don't mention a syllable. Besides, I have a great many jewels; but let me beg of you to be silent. When you are mine, your frugality will increase our stock.

SCENE

LA TUTTOLA

Bel. A parole non credo;
 Soglio fede prestar sol quando vedo:
 Pi. Ma, che mai far dovrei?
 Bel. Quasi quasi direi—Pi. Dite, pastate.
 Bel. Ma poi non vi sdegnate. Pi. Nò, mia cara.
 Bel. Mostratemi—Pi. Che cosa? Bel. Vo lo dico?
 Pi. Cosa vuol dir quel ghigno?
 Bel. Voi m' avete a mostrar il vostro scrigno.
 Pi. Che scrigno? V' ingannate. Io denari non ho. Bel. Senza denari
 Maritarsi volete?
 Non vi prendo, se scrigno non avete.
 Pi. Aspettate, non so.—
 Bel. L' avete, o non l' avete? Pi. Vi dirò.
 Zitto, che non si senta: ecco e obbligo.
 Ho un piccolo tesoro, e per carità.
 Ho tante doppie d' oro, e angeli d' oro.
 E argente in quantità.
 Zitto, per carità.
 Ho delle gioie assai, e per carità.
 Ma non le dite mai.
 Quando sarete mia, e per carità.
 La vostra economia.
 Lo scrigno accrescerà.
 Zitto, che non si sappia.
 Zitto, per carità.

SCENA

A TOTTOT TI.

SCENA VIII.

- Bel.* Oh sì, che stammi fresco
Con questo avaro e fanchi!
Mi verrebbero presto i crini bianchi.
Ar. Con rossor mi presento,
Bella a chieder perdona.
Bel. Armidoro gentil, grata vi sono.
Ar. Posso sperar mercè? *Bel.* Sì, sì, chi ha 'merito,
Di conseguir la sua mercede è certo.
Ar. Quando è così, che posso
Senza merto sperar? E poi frà tanti,
Che sospiran per voi, temo che al fine
Lo scartato farò. *Bel.* Voi v'ingannate.
'E ver, che ogni un mi cerca,
Tutti vogliono me, m'assedian tutti;
Ma perderanno colle foglie i fratti.
Ah, se potessi far quel che vorrei!
Tutte le ore starei in vostra compagnia,
In vostra compagnia,
E più non sentireste gelosia.

Non può fare i fatti suoi
Una povera Zitella
Co' mosconi d'oggià.
Chi la guarda, e la saluta,
Chi la chiama, e fa zi zi.
V'è chi raschia, e chi starnuta,
Chi fa cenno alla scarfella,
Chi domanda al fin pietà.

SCENA

SCENE VII.

Bellarosa, then Armidorus.

Bel. *How brisk and lovely should I be with this fusty miser? I should soon be grey-haired.*

Ar. My dear Bellarosa, I am come, covered with blushes, to beg your excuse.

Bel. Sir, I think myself highly obliged to you.

Ar. May I hope for success?

Bel. Yes, yes, merit must ever find its due reward.

Ar. By that rule, so insignificant a wretch as I am, can't have much reason to hope; for, amongst the many who sue for your charms, I fear I shall not be the happy man.

Bel. You decide yourself. 'Tis true, all the young fellows run after me: every one pesters me with his nonsense in turn; but it is only to pass time away. Were I to have my utmost wish, it would be to spend the rest of my days in your company; and then I should remove all subjects of jealousy.

A girl, with any share of beauty, can't now-a-days so much as go on with her own business quietly, the young fellows are so troublesome. One gives her a full look, and a low bow; another lifts her a simpering compliment: a third puffs and sneezes, whilst a knowing one will be pointing to his purse, and some tender swain will be throwing himself at her feet.

SCENE

ACT II.

SCENE IX.

Armidorus alone.

I have reason to hope; but yet I don't make sure of her hand and heart, lest I should amuse myself with building castles in the air. — She ogles every body, and, no doubt, will leave us all in the lurch: for my part, I have this consolation, that, if I pine for her, I don't pine alone.

While my heart groans under such a load of woes, it feels, however, some degree of comfort on reflecting, that there are others in the same situation as myself.

SCENE X.

A ball-room illuminated.

Jacinthus, Pighone, Saracca, Bellarosa, and Belinda, Armidorus, and Albina. The company seated. — A couple discovered dancing the latter end of a minuet. The gentleman hands his partner to her seat, and then challenges Bellarosa, who consents.

Bel. Upon ~~honour~~ *honour*, I am quite tired, but lest I should affront you, I'll take a turn with you.

Be.

A T T O II.

S C E N A IX.

Armidoro.

Motivo ho di sperar, ma non ancora:
M'assicura del cor, nè della mano.
Ma temo al fin di lusingarmi invano.
Ella s'aspetta adescar: e me l'aspetto
Che tutti burlerà: ma mi consolo,
Chè se penar dovrò, non sarò solo.

*Fra tanti affanni e tanti,
Se il cor mi trema in seno;
Qualche compagno almeno
Avrò nel mio dolor.*

S C E N A X.

Sala illuminata per la festa di ballo.

*Giacinto, Pignone, Saracca, Bellarosa, e Belinda,
Armidoro, e Albina. Uomini e Donne a sedere per
il ballo. Veggonsi due che ballano, vicini a termi-
nare il loro minuetto. Il Ballerino rimette la Bal-
lerina a suo lato, e prende Bellarosa, che accosta.*

Bel. In verità son stanca,
Ma per non disgustarla,
Accetto le sue grazie.

H

Be.

Be.

[Sempre in ballo colei?

Nessuna sà ballare altra che lei?

Or or mi fò sentire.]

Bel.

Se uon fò ben, la prego compatire.

[Si suona il Minuetto, e lo ballano; dopo
Bellarosa torna al suo posto.]

Gia.

Spero, che a me la grazia

Farete di ballar. Bel. Negar no 'l posso

Al padrone di casa. Be. Oh, cospettaccio!

Che impertinenza è questa?

Dunque solo per lei si fa la festa?

Così non si dispone

Una pulita danza.

Non avete creanza. Gia. Perdonate.

Bel.

Se volete ballare, e voi ballate. [Va a sedere.

Be.

Saracca, alò; da bravo.

[Invita Saracca.

Sa.

Non mi lascio pregar; e le son schiavo.

Be.

Via; che l' Orchestra suoni.

A chi dico io? sbrighiamola, padroni.

[All' Orchestra.

[Si suona il minuetto; e lo ballano.]

Gia.

Brava, da vero, brava! Be. Che credete,

Che non vi sia che Bellarosa, e voi?

Nè sappiam quanto basta ancora noi.

Bel.

Me ne rallegro. Gia. Oh, via!

Accomodiam la cosa.

Sa.

Siete troppo stizzosi.

Pi.

Siete troppo caldetti.

Be.

Ho un veleno, ho una rabbia maledetta.

Sempre ha da stare la smorfiosa in ballo.

Bel.

Piano, piano co' titoli.

Be.

Ne meritate ancor de' più ridicoli.

Pi

ACT II.

59

Be. [*Is this lady to be for ever in motion, as if no body else could dance? I can't forbear shewing my uneasiness.*]

Bel. If I don't please, pray excuse me.

[*The music plays a minuet: they dance: after that Bellarosa returns to her seat.*]

Ja. I hope, you'll do me the honour too.

Bel. I can't refuse the master of the house.

Be. Lack-a-day! What management is this? Is the assembly entirely on her account? Here is no decorum kept. Sir, have you no regard to good manners?

Ja. I ask your pardon, Miss.

Bel. If you are so very desirous of dancing, you shall be indulged so far.

[*Goes to her seat.*]

Be. Here, Mr. Saracca, pray—

Sa. I don't want praying, as I am your most humble servant.

Be. Come then, might I strike up. To whom do I speak. Gentlemen, quick.

[*They play a minuet, which is danced.*]

Jac. Excellently well, indeed.

Be. What! Do you think no body except Bellarosa and yourself can do any thing? But you see that, I am not quite so awkward neither.

Bel. I am highly pleas'd with your performance.

Ja. Fy, fy upon it. Let us make up matters.

Sa. You are too hasty.

Pi. You are a fury.

Be. Is it not enough to make one out of humour, when one is not taken notice of on such an occasion as this, when this finical busy body only is permitted to divert the company.

Bel. Softly, softly, I pray: let's have no names called.

Be. You deserve worse, you do.

ACT II.

Pi. *Priest be quiet.---*

Sa. *The dispute grows warm.---*

Ja. *Out upon it! All this under my roof?*

Be. *Whom do you take me for?*

Pi. *[I faith the dispute grows warm.]*

Bel. *You are not fit to hold a candle to me.*

Be. *You are some fine lady, no doubt.---*

Bel. *If you are so curious to know it, I can assure you, that I am a lady of quality, which I engage myself to prove very easily, by shewing the patent of my titles.---*

Bel. Give me leave to tell you, miss pert, that you publish your own mean extraction by your actions.---

Ri. } Have done scolding, or what would be
Ja. } much better, get ye both away.---

Sa. }
Be. My lady marchioness, my lady countess: a person of the first rank! tip-top nobility!

Ja. } Peace! you silly fools; behave with
Sa. } some decency.---

Pi. }
Bel. Dare you insult me in this manner?

Be. And will you go on dinning my ears so?

2 Wom. Hell and furies! I cannot curb my passion.---

3 M. Be easy: have done.

2 Wom. No, I can't bear this insolence.

Bel. I can't be easy till I have my revenge.

Be. I'll be up with you.

2 Wom. I know how.

Pi. Ladies, for goodness' sake, be quiet: upon't.

2 W. It is impossible for me to hold my tongue.

Sa.

Pi. Ehi! abbiate giudizio.

Sa. Or ora nasce qualche precipizio.

Gia. Ohimè! quì in casa mia?

Be. Chi pensate che io sia?

Pi. [La cosa mal s' impegna.]

Bel. Una che starmi a fronte non è degna.

Be. Sarete qualche dama.

Bel. Se lei saperlo brama.

Son non nobile, lo dico, e lo sostegno,

Ed i titoli miei mostrar m' impegno.

Bel. Signora fraschetta,
Che io dica permetta,
Che mostra co' fatti
La propria villà.

Pi. } Tacete, o partite,
Gia. } Che meglio sarà.
Sa. }

Be. Signora marchesa,
Signora Contessa;
Che gran principessa!
Che gran nobiltà!

Gia. } Tacete, ed usate
Sa. } La vostra bontà.
Pi. }

Bel. A me tal strapazzo?

Be. A me tal schiamazzo?

1. Don. Cospetto! la bile

Frenare non sò.

3. Uom. Soffrite, tacete.

2. Don. Oh, questo, poi nò.

Bel. Saprò vendicarmi.

Be. Saprò sodisfarmi.

2. Don. Sò quel che farò.

Signore, basta, eh, via!

Tacete in cortesia.

1. Don. Tacere non si può.

- Sa.** *Temete il tribunale,
Se fate un criminale.*
- a 2. Don.** *Non vo' pensare a ciò.*
- Gia.** *Chetatevi, giudiziosi
O nasce un precipizio.*
- a 2. Don.** *Timor, timor non ho.*
- a 3. Uom.** *Battetevi, ammonstratevi,
Io non l'impedirò.*
- Bel.** *Indegna! Sa. Via, brava!*
- Be.** *Fruschetta! Gia. Vi godol!*
- a 2. Don.** *Cospetto! cospetto!
Son tutta furor.*
- Pi.** *Voi siete nell'ira
Bellissime ancor.*
- a 5.** *Di sdegno l'impegno
Accieca, ed accende.
Ohimè! che si rende
Terribile il cor!*

Fine dell' Atto Secondo.

Sa. If you push the affair much farther,
take care not to fall into the clutches
of the law.

2 Wom. I don't mind that.

Ja. Have patience, I say; must my house
be turned topsy-turvy?

2 Wom. I am not afraid of you: no, not in the
least.

3 M. Well then, for my part, you may fight
it out; blow each other's brains out,
if you will.

Bel. Thou base-born wretch!

Sa. That's right; go on.

Be. Importunate hussy!

Ja. I am overjoyed to see this.

2 W. Zounds, I am all in a rage.

Pi. But even when you frown, your charms
are still enchanting.

all. Alas! I am so hurried with passion, as
not to be capable of thinking: This
uproar has such an effect upon me.

End of the Second Act.

If you have a fair much to say
 I like you to fall into the hands
 of the law.

I don't mind that
 I don't mind that
ACT III.

I am not afraid of you: no, not in the
 least.

WV
SCENE I.

How you will
 A court.

Saracca and Albina.

Sa. Holo, holo there! to the ring, to the ring, I say!

Al. Oh, thou frantick wretch!

Sa. In spite of all your malice, Bellarosa gains to day a triumph.

Al. And what will add so much to her honour, and give her particular pleasure, must be to see the brave Saracca come off with down-cast looks, and a coward's trophies,---

Sa. This is nothing but envy.

Al. Get along, Success attend your enterprize!

Sa. The tilting-match is just going to be play'd.--In honour of my mistress I have propos'd, as a prize to the victorious combatant, a hundred pounds and horse: so that by giving this encouragement I don't doubt but my sport will beat the serenade and the ball all to pieces. And as I have my share of courage, I don't doubt but I shall reap all the honour and profit.

Let the trumpet sound to proclaim the grand tournament through all the country. Let every gentleman
 spin

A T T O III.

S C E N A I.

*Cortile.**Saracca, ed Albina.*

Alla piazza, alla piazza, allo steccato.
 Oh, pazzo spiritato!
 Oggi a vostro dispetto
 Bellarosa trionfa. *Al.* Ed il trionfo
 Maggior, che a Bellarosa è riservato,
 'E Saracca veder tristo e burlato.
 Questa è tutta invidiaccia.
 Oh, via! buon preò vi faccia.
 La giostra si ha da far. Per dar piacere
 All' idol mio diletto
 Dar in premio prometto
 Al guerrier valoroso
 Cento scudi, e un cavallo:
 E appariran schiocchezze il canto e il ballo.
 [Ma già il più valoroso sarà io;
 E l' onore ed il premio sarà mio.]

*Vada vada il trombettiere**A suonar per la città.**Ogni bravo cavaliere*

I

A T T O III.

*Stimolar si sentirà.
 Presto, presto il tamburino
 Della pugna tocchi il segno.
 Chi di gloria, chi di sdegno
 Un tal suono accenderà.*

S C E N A II.

Albina, poi Bellarosa.

- Al.* 'E tanto il mio dolor, che non ascolto
 Ciò che altrui mi favella. *Bel.* Amica, Albina
 La mia buona fortuna or quì vi trova.
- Al.* Questo nome d' amica or non mi giova.
 Voi mi siete rivale. *Bel.* Oh, me meschina
 Sapete, che io v' adoro.
 Ditemi il vostro amante. *Al.* Egli è Armidoro.
- Bel.* Armidoro vi cedo. Io ne ho degli altri;
 Posso star senza quello.
 [Armidoro mi pare ora il più bello.]
- Al.* Spero, vostra mercè col mio diletto
 Appagare il desio.
- Bel.* [Mi vien voglia da ver di farlo mio.]
 Certo; levarlo a voi non mi conviene.
 [Ho risoluto di volergli bene.]
- Al.* Ma se de' vostri vezzi innamorato,
 Vi volesse adorar, benchè sprezzato?
- Bel.* In quanto a questo poi, se non sapete
 Vincerlo con amor e cortesia,

spirit now come to distinguish himself, for the drum will soon give the signal for the combat, in which some expert brave youth will acquire immortal glory, and others only shame.

SCENE II.

Albina, and afterwards Bellarosa.

Al. *Alas ! I am so afflicted as to be incapable of paying any attention to any thing that is said to me.*

Bel. *My dear Albina, I am very glad that my kind stars have thrown you in my way.*

Al. *Dear, say you ? That epithet from you does not sound well in my ear, for you are my rival.*

Bel. *Gadsbud ! why should you think so ? I have the greatest esteem for you, I assure you : pray who is your gallant ?*

Al. *Armadorus.---*

Bel. *Then I give up all my claim to him, for as I have so many other humble servants, I can easily spare one. [But I faith he is the handsomest of 'em all.]*

Al. *I hope that you'll use your influence over him in my behalf.*

Bel. *[I'gad I have a good mind to make jure of him for myself.] By all means : for I would not upon any account rob you of your favourite swain. [I must indulge my passion for him.]*

Al. *But in case he should continue his addressee to you after you have forbid him your company ?*

Bel. *Why then, if you have not the address to win him over by your own officious tenderness, and se-*

male arts, the blame will lye entirely at your own door, as I am out of the question.

Al. Very well; but I will first wait to see if he'll come to of himself; if he does not return my love, then I will endeavour to conquer my passion for him, and look out for some youth more worthy of my regard.

To sigh in vain, without one glimpse of hope, can not be called constancy.

S C E N E III.

Bellarosa, and afterwards Armidorus.

Bel. *Hilberto I have carried on the joke with all my admirers; but what Albina just has been saying to me, fixes me in the resolution of pitching upon Armidorus; and now I would not barter him for all the gold of Peru. Here he comes indeed, as soon as the word is out of my mouth. I look upon his coming so a-propos as a prelude to more important conversation.---*

Ar. If the lovely fair one, in whose honour this day's solemn games are intended, would but favour me so far as to lead me on to the combat, I should then, under her kind auspices, be inspir'd with such a degree of courage as would render me invincible.---

Bel. *So then, you too are preparing for the sport?*

Ar. True. I am so, and for your sake, shall exert myself to the utmost.

Bel.

Al. La colpa farà vostra, e non la mia;
Basta ; voglio aspettar ancora un poco
Armidoro pentito al primo foco ;
Ma se dura ostinato ;
Volgerò il cor ad un' amor più grato.

*Non è vero che sia costanza
Fida amar senza speranza,
Ed invano sospirar.*

S C E N A III.

Bellarosa, poi Armidoro.

Bel. Fin' or tutti ho burlato : adesso Albina
Fà che io fissi la scelta in Armidoro ;
Nè perderlo vorrei per un tesoro.
Eccolo in verità ; l' ho nominato ;
E subito trovato. Ciò vuol dire
Che qual cosa frà noi dovrà seguire.

Ar. *Alla pugna, alla pugna amorosa,
Se mi scorsa la bella vezzosa,
Più timore nel core non hò.*

Bel. Siete dunque disposto
Di pugnare anche voi ? Ar. Per infallibile ;
Per amore di voi farò terribile.

Bel.

Bel. Pugnate per il premio
De' feudi, e del cavallo?

Ar. Pugno pe' vostri labbri di corallo.

Bel. M' amate voi? *Ar.* Già lo sapete, o cara;
Ch' mi è senza di voi la vita amara;
Tornerò vincitor. Addio. *Bel.* Fermate.

Voglio al fin, che sappiate,
Che altra giostra, altro premio

Amor destina a voi; caro Armidoro;
Combatteste il mio cor, ed io vi adoro.

Ecco il premio, che a voi

Concede Amor pietoso;

Io son vostra, Armidoro, e voi mio sposo.

Ar. Ah, giostra fortunata!

Ah, ricompensa! ah, gloria inaspettata!

Rivali; ecco finite

Tutte le nostre gare. Bellarosa,

Calamita de' cuori è la mia sposa.

La calamita amabile,

Idolo mio sei tu;

Spesina mia adorabile,

Cara, non posso più.

Bel. Ogn' or per te questa anima

Fida si serberà.

E con affetti teneri

Sempre t'adorerà.

Ar. Ah, qual piacer, mia vita!

Bel. Ah, gioia mia gradita!

a 2. Stelle, pietose stelle,

Voi c' ispiraste amor.

Ar. Cara, son tutto ardar.

Bel. Io v' ho donato il cor.

Ar. Ma tanto, oh dio! non merito!

E mi tormento ogn' or.

Bel. Do you dispute for the prize now?

Ar. Your coral lips are the prize I contend for.---

Bel. Do you really love me?

Ar. Too well, alas! you know, my dear, that without you life itself will be a burden to me. I shall come back in triumph, farewell.

Bel. Forbear, Armidorus, for I find myself at last obliged to tell you, that love has other sports, and other trophies in store for you: yes, my dear Sir, you have won my heart, which harbours the purest affection for you. So Cupid is pleased to reward our mutual flame, by uniting us with Hymen's sacred knot.

Ar. Oh, happy day for me! glorious combat!--an expected triumph!--Hark ye, my rivals, our dispute is now decided. The fair Ballarosa, the magnet of hearts is mine.---

My precious jewel, thou art the darling idol of my soul. My worthy and amiable spouse, in possessing thy charms, I attain the summit of happiness.---

Bel. My constant heart shall ever retain an unalterable affection for you, and you alone shall be the object of my tender care.---

Ar. O my dear soul, what a pleasing satisfaction I now feel!

Bel. Oh! heavens! my chosen darling, I am equally transported with joy.

Both. Ye gracious powers, you inspire our tender passion.

Ar. I am in extasy.

Bel. My heart is yours.

Ar. But, alas! as I am not deserving of such a valuable prize, this excess of goodness gives me some degree of pain.--

Bel

Bel. It would be an insult upon my tenderness to doubt my sincerity any longer.

Ar. The first moment I beheld your lovely charms, they made such an impression on my breast as never will be effaced.

Bel. My dear Armidorus, I put the proper value upon these assurances; but who knows what may come to pass with time?

Ar. True; but you may depend on finding me a constant, loving spouse, preferring your company, both by night and day, to every other gratification.

Bel. Good, Sir, you are too obliging. I can't express my pleasing sensations.

Ar. Give me that fair hand of yours.

Bel. My dearest treasure.

Ar. Now then I am yours.

Bel. And I yours.

Both. The pure joy, which has now taken possession of my bosom, is so excessive as to deprive me of my reason. My spirit takes its flight.—I am supremely blest, for sure never mortal tasted such compleat happiness as my kind stars are pleased to allow me. No longer then let me repine!

SCENE

ATTO III.

23

Bel. Sareste troppo barbare,
Se dubitaste ancor,
Ar. Dal primo istante, che vi mirai,
Mi resti amante de' vostri rai;
E vi prometto con ogni affetto,
Che fin che vivo, v'adorerò.
Bel. Caro Armidoro, troppo dondà.
Tutto vi credo; ma poi col tempo
Cosa sarà?

Ar. Qual fido sposo grato amoroso
Da voi d'intorno e notte e giorno
Non partirò.

Bel. Caro Armidoro, troppo dondà.
Abi, che mi sento il cor nel petto
Per il piacere, per il diletto.
Non sò parlar.

Ar. Date la mano---

Bel. Ab, mio tesoro---

Ar. Vostro è Armidoro.

Bel. Vostra sarò.

Ar. Ab, che mi moro!

Bel. Non posso più.

Ar. E tal contento

Bel. Quello che io sento.

Ar. Che gioia simile

Bel. Mai non vi fu.

Ar. Sorte felice

Bel. Goder mi lice.

Ar. Care casene

Bel. Pens non più.

SCENA

Cinto?

E ben Pignone? Allegri! A che par
Come due matti gli occhi stralzano?

S C E N A IV.

Stecato per la Giostra.

Saracca vittorioso, Giacinto, e Pignone che si danno per vinti, dopo Belinda torrendo.

Sa. Chi è che resister possa
Alla mia forza, all' arte?
Resister non potria lo stesso Marte.

Gia. Della caduta mia
Voi vi gloriare in vaho.

Sa. Adesso tocca a me dirvi Baggiano.

Pi. Se vi fesse battuto
Con me venti anni sono,
Avrei de' studi e del cavallo il dono,

Sa. Povero vecchio avaro,
Non gl' incresce la gloria, ma il denaro.
Altri vi sono da combatter meco?

Be. Novità, novità grande vi reco.
La mancia mi si dia: vale un tesoro.
Bellarosa è sposata ad Armidoro.

Sa. Come? *Gia.* Che dite? *Pi.* E ver? *Be.* E
ver pur troppo.

Sa. A vendicarmi corro di galoppo.
Cospettin, cospettone!
Sanguinin, sanguinone! Il cuor dal petto
Volo a cavar a quel cacazibetto.

[Parte furio]

Be. Va pure, e avrai il tuo resto. E ben, Giacinto?

E ben, Pignone? Allegri! A che pensate?
Come due matti gli occhj stralunate?

SCENE IV.

The ring for the tournament.

Saracca as victor, Jacinthus and Pignone as owning that he has won the day: afterwards enters Belinda running.

Sa. *Who is a match for my strength and address?*
Not Mars himself.---

Ja. *It is in vain for you to triumph over my disgrace.*

Sa. *Now have I reason to despise you.*

Pi. *Ay, but if this had happened twenty years ago, I should have won the prize.*---

Sa. *Poor niggardly wretch, dead to all sense of honour, all his care is about the money.*---*Are there any more champions who are desirous of having a trial of skill with me?*

Be. *News, news, great news indeed.*---*As the messenger I claim a reward: Bellarasa is married to Armidorus.*

Sa. *How?*

Ja. *What say you?*

Pi. *Is it possible?*

Be. *Too true indeed.*

Sa. *Then I fly this instant to take my revenge. Hell and furies! I'll do for this saucy interloper.*---

[Exit in a rage.

Be. *With all my soul; go along, whilst I make the most of what's left here behind.*---*Well, Mr. Jacinthus? So, how fares it, Mr. Pignone? cheer up, why so thoughtful? You fare both of you like two Bedlamites.*---

Pi. *I am making a calculation.---*

[Stands in a thoughtful Posture.

Ja. *I must not live, after receiving such a scandalous affront. The affair is over: I have quite lost Bel-larosa, so that I must leave this world. Oh, cruel sex, what do I suffer on your account?*

Alas! where shall I find some welcome post to dash my brains against, or a cord to do me a kind office. Oh! that I had some instrument to put an end to a miserable being! Oh, hapless love; and O thou fair, yet false, creature, how couldst thou forsake me thus?

SCENE V.

Belinda, then Pignone musing; afterwards Bella-
rosa.

Be. *What means this frenzy! Now, Mr. Pignone, you are convinced that I told you no more than the truth.—What! had that fine lady the art to cajole you out of your senses as well as others? Ay, are you hard of hearing? Hollo, are you sick of the mulligrubs?*

Pi. [That's right: true; it is so much saved upon the long run.]

Bel. Come, Belinda, what signifies it, we may as well make up matters. Let us embrace, and re-new our friendship.---

Be. *With all my heart, for I can't bear malice.*

Bel. You know that my fate is determined, and since I have disposed of myself to Armidorus, I have
nothing

Pi. Stò calcalando un conto. [*Resta pensieroso.*]
 Gia. Sopraviver non devo a questo affronto.
 E decisa la cosa:
 He perso Bellarosa. Io vo' morire.
 Oh, donne crudelissime! Oh, martire!

*Dov' è uno stile, che morto mi stenda?
 La fune datemi acciò mi appenda.
 Voglio un coltello, che or or mi scanni.
 Poveri affetti! sorte tiranna!
 Perché tradirmi, donna infedel?*

SCENA V.

Belinda, Pignone pensieroso, poi Bellarosa.

Be. Ci vuole altro, che smanie! Ora, Pignone,
 Trovate tutto ver quel che vi ho detto?
 Che Bellarosa con i vezzi suoi
 Corbelleria cogli altri ancora voi?
 Ehi! siete sordo? Oia! che avete i flati!

Pi. [*E giusto, sì: son tanti risparmiati.*]

Bel. Belinda ritorniam di nuovo amiche.

Abbracciamci, su, via. Be. Con tutto il core;
 Io non sò cosa sia serbar livore.

Bel. Sapete già che son determinata
 Che ad Armidoro al fin mi son sposata.

Più

Più non bado a Saracca,
E Giacinto, e Pignon non fitto un Acca.

Pi. Grazie, signora, grazie. *Bel.* Albina istessa.

Disse, che se Armidoro
Non ritornasse a lei fido e costante;
Provèdersi volea d' un altro amante.

Io Giacinto le cedo;
E dolersi non può, per quel che credo.

Be. Chi neghera, che Bellarosa sia,
Per questi nobilissimi pensieri,
Un' estratto di Dame e cavalieri!

Bel. Fui fin' or per ciascuno indifferente;
Anzi di lor non m' importava niente.
Al fin scelsi Armidoro. E con piacere
Uscir sentii dagli occhj suoi ardore,
Che nel mio seno è diventato amore.

Si, quel volto lusinghiero.

Ha l' impero del mio cor.

Nel fissarmi in quell' aspetto

Sento, Oh Dio! che nel mio petto

Va crescendo un dolce ardor.

Si, quel volto lusinghiero

Ha l' impero del mio cor.

Principal per mero gioco,

Ma si rese a poco a poco

La mia fiamma ognor maggior.

Si, quel volto lusinghiero

Ha l' impero del mio cor.

A lui sol donato ho l' alma,

E lui sol in grata calma

Ne fia degno possessor.

Si, quel volto lusinghiero

Ha l' impero del mio cor.

SCEN

nothing to say either to Saracca, or to Jacinthus :
and as for the miser, I don't care a straw for him..

Pi. Thank ye, Miss, for your compliment.---

Bel. Even Albina herself declared, that if her old
gallant Armidorus did not return to his duty, she
would have nothing farther to say to him, and
would look out for some more deserving youth :—
And now I give you up Jacinthus ; so that you can
have no reason to owe me ill-will, at least, as I
think.---

Be. Very well, who now can dispute Bellarosa's ti-
tles, as her sentiments are a convincing proof of
her noble descent?---

Bel. Till now, indeed, I was quite indifferent about
all my lovers, paying no particular attention to any
one : but at length I have made choice of Armi-
dorus for the companion of my life, and with
pleasure I found that his affections concurred with
mine.---

Yes, I own, that genteel person of his
appeared so amiable in my eye as to
win my heart : for who, on admiring
so lovely a youth, could help in-
dulging the tender sentiments of love?

Yes, I own, &c.

At first I began in play, but by slow
degrees the torrent-sweetness soon pour-
ed upon my breast.

Yes, I own, &c.

To him have I given my heart, and
he alone shall be the worthy possessor
of it, without any fears of a rival.—

Yes, I own, &c.

SCENE VI.

Belinda and Pignone.

Well, Pignone, let us have a little discourse. How are you disposed to act?

Pi. What I? I have considered the matter in a proper light.---For my part I will neither act so ridiculously as to fret about the matter, nor go into the other extreme by acting like a despairing lover.---Let every one look to his own concerns. In short, not to mince the matter, I reason thus.---Since Armidorus has run away with her, much good may it do him. A bachelor's life is the least expensive. Then, farewell, Belinda; you may call me miser and so on, but I shall console myself for the disappointment in the pleasure of telling my cash.---

I rove now at liberty, and bear the chains of love no more.

To cheer my spirits I have a store of guineas. As to the late amour, it was all vanity and vexation of spirit; and now what is past, is past, and I think no more about it.

SCENE VII.

Belinda alone.

Of all the vices to which human nature is subject there is not one more hideous in itself than ava-

rice

A T T O III.

81

SCENA VI.

Belinda, e Pignone.

Be. Pignone, orsù; parliamola frà noi;

A che pensier v' appiglierete voi?

Pi. Io? ci ho bello e pensato.

Nè smorfie voglio far, nè il disperato.

Ogni un dal canto suo cura si prenda.

In tre parole sbrigo la faccenda.

Armidoro sposò? Non ne ho veleno.

Senza moglie così spenderò meno.

Belinda, addio. Tacciatemi d' avaro.

Mi consolo in contare il mio denaro.

Mi trovo licenziato;

Ma non mi affligge amor.

Ho l'oro conservato

Per rallegrarmi il cor.

Per me, quel ch'è passato,

Semplice lazzo fu.

Or quel, che è stato, è stato;

E non ci penso più.

SCENA VII.

Belinda:

Di tutte le pazzie la più solenne

'E quella dell' avaro.

L

Per

Per un po' di denaro
 Fi diviene peggior dell' animale ;
 A nessuno fa bene, e a se fa male.
 Ma lasciam la Pignone.
 Belinda, hai gran ragione di sperare.
 Sì, sì, non può mancare.
 Nel cor di Bellarosa è preso il loco.
 Ritorrerà Saracca al primo foco.

*Perfidi gli Uomini
 Con noi si mostrano;
 E noi serbiamo
 La fedeltà,
 E pur ci incantano,
 Siam troppo creduli,
 Siamo pieghevoli
 Alla bontà.*

S C E N A Ultima.

*Strada con Casa di Bellarosa con porta praticabile, e
 Terrazzino.*

*Armidoro, Bellarosa, e Giacinto, indi Albina, dopo
 Saracca e Belinda, poi Pignone.*

Ar. Questa, padrone sì, questa è mia sposa.

Bel. Pazienza, mio signor, fatta è la cosa.

Gia. A me basta, che siate

 Persuasa del mio vero rispetto ;

 E dirò ancor del mio sincero affetto.

Bel. Giacinto, m' onorate. Or voglio anche io

 Mostarvi del mio cor la cortesia,

 Pregandovi alle nozze in casa mia.

Gia.

*rice. The miser, in griping for a few pence
acts worse than a brute: he neither does good
with it to any one, and wrongs himself into the
bargain. So much for Pignone.—Now, poor
Belinda, thou hast some reason to hope for success—
Yes, it must be so. I have insinuated myself into
Bellarosa's good graces, and Saracca will surely
renew his addresses to me.*

Whilst we, poor helpless sex, are ever
constant to the tender swain who first
gains our heart, the false-hearted man
only sports with our weakness, and
tells us we are silly fools, too suscep-
tible of tender impressions.

S C E N E the Last.

A street with Bellarosa's house and terras before it ;
a real door opening to the stage.

Armidorus, Bellarosa, and Jacinthus, then Albina
followed by Saracca and Belinda; and, after-
wards Pignone.

Ar. Yes, Sir, *this lady is my spouse.*

Bel. Pray, Sir, have patience, for it is all over now.

Ja. For my part, it suffices me, that you are persuad-
ed of the sincerity of my esteem for you, nay, I will
add—*my love,*

Bel. Jacinthus, you do me honour;—and as a proof
of my respect, I give you an invitation to my nup-
tials.

3

Ja.

Ja. Madam, I think myself vastly obliged to you for the kind offer.

Bel. [Do you back me, I say; see how soon a coxcomb's love-disorder is cured, and how I get rid of such a troublesome wretch.]

Ar. } Come then to my house, we shall be glad
Bel } of your company, for we are going to have a merry making.

Ja. With all my heart, let us away to mirth and jollity.

All 3. La, ra, la, la, la, ra, la, la.

[Bellarosa and Armidorus go in and shut the door upon Jacinthus.]

Ja. What! do they shut the door upon such a gentleman, as I am? I shan't act in character, if I don't revenge this affront. It is true, I am a coward at heart, but yet I will lay my life, that I have courage enough to commit some extravagant action or other. I'll knock the door to pieces. Armidorus, I challenge you to come out into the street.

[From the window which they shut immediately.]

Bel. } Be gone in peace, Mr. Jacinthus, go,
Ar. } poor wretch, for we have already bestowed our alms on you.

Jac. Be gone, poor wretch, we have given thee alms, say they? Oh! the mean-spirited wretches. And do they affect to insult me a-fresh after their former insolence. Turn out, turn out, I say, and you shall see that I can use my sword to some purpose.

Al. Mr. Jacinthus, pray what is the matter? if you look out for a spouse, here I am at your service.

Ja.

Gia. Obbligata, obbligata!
Oh, che grazia gentile e prelibata!

Bel. [Secondatemi voi. Vedrete come
Si guarisce in un pazzo il mal d' amore,
E come mi disfo d' un seccatore.]

Bel. } *Sù, venite in casa mia;*

Ar. } *Noi staremo in allegria,
E in perfetta società.*

Gia. *Sì, sì, vengo; e in compagnia
Lieti sempre si godrà.*

a 3. *La ra la la ra la la.*

[Bellarosa ed Armidoro entrano in casa, e fer-
rano la porta in faccia a Giacinto.

Gia. Come! la porta in faccia ad un par mio?

Giacinto non son io, se non mi vendico.

'E ver, che le paure in son mi aldergano;

Pur scommetto la testa, e la deposito,

Che ho coraggio di far un gran sproposito.

La porta a terra cada.

Armidoro, ti sfido in sulla strada.

[Dalla finestra, che subito serrano.

Bel. } *Sior Giacinto, andate in pace,*

Ar. } *Fatta è già la carità.*

Gia. *Sior Giacinto, andate in pace,*

Fatta è già la carità.

Ab, vigliacchi! A un tale affronto

Il disprezzo v' aggiungete?

Fuori, fuori: e vederete

Questa spada che farà.

Al. *Sior Giacinto, cosa avete?*

Se una sposa voi volete;

Io son pronta, eccomi qua.

Gia.

Gi.

*Sì, per far dispetto a lei,
 Dono a te gli affetti miei:
 Quà la mano, è fatta già.*

Be. }

Sa. }

*Ancor noi siam maritati,
 Siam del tutto consolati.
 Viva amore e la beltà!*

Pi.

Ed a me, cosa mi tocca?

Gia. }

Be. }

Sa. }

Pi.

Bel. }

Ar. }

Si pulisca un po' la bocca.

Mi dispiace in uerità.

Ancora noi

Per allegria

La compagnia

Vogliam goder.

Tutti.

Sì bella festa

Ciascuno anori,

Cantina i cuori,

Viva il piacer.

Amanti felici

Godiamo contenti

Si cari momenti,

Che Amore ci dà.



PINE.

A C T III.

87

Ja.

Very well; then merely out of spite against her, I will place my affections upon you. Give me your hand; there's a match.---

Be.

Sa.

Pi.

Ja.

Be.

Sa.

Pi.

Bel.

Now we are married we'll forget all our cares.---Let love and beauty reign!

And where is my share of the spoil?---

Oh you may go and dine with duke Humphrey.

I'faith, I am heartily vexed.

To compleat the harmony, we should be glad to entertain the whole company.

All.

Let all contribute to make our entertainment as splendid and as jovial as possible. Let every one sing in chorus on such a happy occasion.—We, who are blest in our love, will make the most of the precious moments which we dedicate to our innocent recreation.

F I N I S.

Very well, then, I will give out of your
 gainst her, I will give out of your
 upon you. Give me your hand;
 there's a word.

Now we are married we'll forget all our
 cares---let love and beauty reign;
 And where is my share of the spoil?
 Of you may I and dine with Duke
 Humphrey.

Wish, I am heavily vexed.
 To complete the harmony, we should be
 glad to entertain the whole company.
 Let all contribute to make our entertain-
 ment as plentiful and as joyful as pos-
 sible. Let every one sing in chorus on
 such a happy occasion---We, who are
 best in our will make the most
 of the present moment which we
 dedicate to our innocent recreation.